

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 7 (1941-1942)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Acknowledgement of gifts of woollen wear from New Zealand for the Swiss soldiers' relief fund

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

have to marvel at the fact that Switzerland has been able to preserve peace and freedom within her frontiers, as the protecting hand of God still honours the vow of our forefathers on that solemn night on the "Ruetli", yet, let us not take too much for granted. Rather let us by prayer, backed by a life that is acceptable in God's sight, prove our loyalty to our dear Homeland, as well as to the country in which we have found a "home away from home".

A Member whose heart's desire is Universal Peace.

.....  
Acknowledgment of gifts of woollen wear from New Zealand for the Swiss Soldiers' Relief Fund: "I have received the parcel of children's clothing and thank you very sincerely for it. The children were very pleased with it, and they, too, thank you very much for the warm clothing. They will pray for their benefactors.

I particularly welcomed the package because my wife has been in a Sanatorium since the 8th of August, and this, of course, means heavy expense. We are, therefore, most grateful for everything received from kind benefactors making it possible for us to clothe our children during the cold winter. Again many thanks for the nice parcel." - Fues Raphael E.g.g.s., Geb.Gz.Fues.Bat. Stab 21c, Kreisspital Brig.  
.....

INVITATION FROM THE SWISS BENEVOLENT SOCIETY, AUCKLAND.

The Social Committee of the Swiss Benevolent Society issues to all Compatriots a hearty invitation to be present at a Social gathering to be held in the Overseas League Rooms, Queens Arcade, Auckland, at 8 p.m., 2nd May, 1942, when presentations will be made to our late President and Secretary, Messrs. Merz and Ungemuth. Ladies are requested to bring a Plate. A full attendance of all interested would be appreciated.

.....  
ENGAGEMENT.

HOSPENTHAL - ENGELBERGER.

The engagement is announced of Freda Emilia, third daughter of Mr. and Mrs. Engelberger, Kapuni, to Joseph Zeno, second son of Mr. and Mrs. J. Hospenthal, Arth, Switzerland.  
.....

WEDDING BELLS.

With great pleasure, we announce that Mr. Ben Schumacher of Ngarua and Miss Hannely Dahinden of New Plymouth have been joined in Holy Matrimony. Both are very well known to a great number of our members, and we all wish them everything of the best for their future.  
.....

OBITUARY.

We regret to announce the death of Mr. John Hagenbuch of Herriesville, Te Aroha, wellknown in the Te Aroha district as well as Taranaki.

Mr. Hagenbuch, who had reached the age of 70 years, arrived in New Zealand in 1904 and first settled in Inglewood, Taranaki. Later he went farming at Stratford for a few years. He then moved to Te Aroha, where he was farming for well over 30 years. The writer will never forget this genial compatriot who always met a joke with his hearty laugh. I consider myself very fortunate that opportunity allowed me to see him at the Hamilton Hospital where he died on 31st March, 1942. His wife, Mrs. Mary Hagenbuch, his daughter, Mrs. Mary Mulgrew of Te Awamutu and two grandchildren mourn their heavy loss. We are sure that many of our Swiss Community in New Zealand will join us in our expressions of deepest sympathies and regrets.  
.....

SERVICE OF SWISS CITIZENS IN EMERGENCY PRECAUTION ORGANISATIONS.

The Swiss Consulate at Wellington advises that the activities of civil